

 **Mast Group Ltd.**  
Mast House, Derby Road, Bootle  
Liverpool, Merseyside, L20 1EA  
United Kingdom  
Tel: + 44 (0) 151 472 1444  
Fax: + 44 (0) 151 944 1332  
email: sales@mastgrp.com  
Web: www.mastgrp.com

**Mast Diagnostica GmbH**  
Feldstrasse 20  
DE-23858 Reinfeld  
Germany  
Tel: + 49 (0) 4533 2007 0  
Fax: + 49 (0) 4533 2007 68  
email: mast@mast-diagnostica.de  
Web: www.mastgrp.com

**Mast Diagnostic**  
12 rue Jean-Jacques Mention  
CS91106, 80011 Amiens, CEDEX 1  
France  
Tél: + 33 (0) 3 22 80 80 67  
Fax: + 33 (0) 3 22 80 99 22  
email: info@mast-diagnostic.fr  
Web: www.mastgrp.com



# DiscMaster 5 Dispenser

**REF MDD65**

**A robust and reliable antimicrobial susceptibility cartridge disc dispenser**

**Distributeur de disques antibiotiques robuste et fiable**

**Ein robuster Antibiotikablättchen-Dispenser für die mikrobielle Resistenztestung**

**Un robusto ed affidabile dispensatore di dischi, in cartucce,  
per il test di sensibilità antimicrobica**

**Um dispensador de discos em cartucho para antibiograma, robusto e fiável**

**Un cartucho dispensador de discos para susceptibilidad antimicrobiana robusto  
y fiable.**

 **Mast Group Ltd.**  
Mast House, Derby Road, Bootle  
Liverpool, Merseyside, L20 1EA  
United Kingdom  
Tel: + 44 (0) 151 472 1444  
Fax: + 44 (0) 151 944 1332  
email: sales@mastgrp.com  
Web: www.mastgrp.com

**Mast Diagnostica GmbH**  
Feldstrasse 20  
DE-23858 Reinfeld  
Germany  
Tel: + 49 (0) 4533 2007 0  
Fax: + 49 (0) 4533 2007 68  
email: mast@mast-diagnostica.de  
Web: www.mastgrp.com

**Mast Diagnostic**  
12 rue Jean-Jacques Mention  
CS91106, 80011 Amiens, CEDEX 1  
France  
Tél: + 33 (0) 3 22 80 80 67  
Fax: + 33 (0) 3 22 80 99 22  
email: info@mast-diagnostic.fr  
Web: www.mastgrp.com



## Introducción

El DiscMaster es un aparato de mano fiable y robusto para colocar los discos de susceptibilidad antimicrobiana en la superficie de una placa agar. Con precisión de ingeniería para incorporar todas las ventajas ofrecidas por la metodología de difusión de disco, el DiscMaster® esta diseñado para usar con los Cartuchos para Examen de Susceptibilidad Antimicrobiana **MASTDISCS®**.

El DiscMaster ha sido desarrollado con la necesidades del usuario final en mente, incorporando un sistema de “cartucho cargador vacío” y una base de anillo semi transparente ajustable en altura, la cual esta marcada con una escala de altura para asegurar el correcto emplazamiento de los discos en la superficie del agar. Introducido en un frasco ergonómicamente diseñado, el dispensador se facilita con etiquetas auto-limpiables para el lateral y la tapa del frasco de almacenamiento y el dispensador

## Instrucciones de Funcionamiento

### 1. Calculando la altura de ajuste de la base del anillo

Tener en cuenta que la escala numérica de la base del anillo aproxima a la altura en mm que la base de la placa del dispensador tendría sobre una superficie del banco. Para ajustar el dispensador a la posición correcta para el dispensado, medir toda la altura del agar incluyendo la base del plato en mm y ajustar la base del anillo a esta cifra.

### 2. Ajustando la altura del dispensador

Para ajustar la altura del dispensador la base del anillo se rota. Según se lleva a cabo esta acción, se debe oír un “click” cada 20<sup>a</sup> vuelta. Esto es perfectamente normal y resulta de una cerradura construida que asegura que la altura de ajuste seleccionada permanece sin cambiar el uso normal. Si el anillo se voltará de modo inadvertido muy lejos y se separara de la base del dispensador, suavemente insertar los 2 estirones de cierre en el los surcos opuestos y girar suavemente hasta el sitio. N.B. no se requiere fuerza para esta operación

### 3. Insertando Cartuchos

Sujetar el primer cartucho **MASTDISCS®** para ser cargado en el final de la etiqueta y situar el estirón con la ranura en el tubo sostenedor del dispensador. De modo firme pero suavemente presionar el cartucho hacia abajo hasta que se oiga un ‘click’. Esto asegura que el cartucho queda bloqueado en su posición. Repetir el proceso con los restantes cartuchos de **MASTDISCS®**.

## 4. Dispensando discos

Colocar el dispensador sobre la placa Petri. Confirmar que la posición es correcta y después presionar completamente la manija del dispensador en un movimiento suave, continuo y hacia abajo y aflojar. No ejercer presión indebida sobre la manija.

**N.B. Bajo ninguna circunstancia un dispensador atascado debe ser expuesto a fuerza excesiva ya que esto puede dañar el mecanismo.**

Si el dispensador falla al funcionar por alguna razón, por favor consulte la guía de averías a la vuelta de la página.

## Después del uso

Comprobar el dispensador para ver si hay material extraño y si se requiere limpiar y descontaminar según se describe abajo. Devolver el dispensador a su envase de almacenamiento y almacenar según se indica abajo.

## Limpieza

Antes de limpiarlo asegurarse que todos los cartuchos son quitados del dispensador.

Para la limpieza de contaminación de material de menor importancia (e.j. agar, suciedad o polvo) se recomienda el uso de solución de isopropanol al 70% usando un hisopo de algodón, o IPA 70% disponible comercialmente en toallitas. Después dejar secar al aire.

Para suciedad más impregnada, usar solución de sodio hipoclorito diluida (1%) o desinfectante de sal de amonio cuaternario diluido (2%). Asegurarse que estas soluciones se eliminan con agua después de la limpieza y finalizar con IPA 70% como se indica arriba. Dejar secar al aire.

El uso de un hisopo puede facilitar la limpieza de los agujeros del eyector de discos y la base general del dispensador. **N.B Nunca** usar componentes fenólicos, hipoclorito fuerte o soluciones de detergente fuertes pueden causar daño en la superficie de la unidad. Usar acetona puede causar decoloración y daño en el cuerpo del dispensador.

**Mast Group Ltd.**  
Mast House, Derby Road, Bootle  
Liverpool, Merseyside, L20 1EA  
United Kingdom  
Tel: + 44 (0) 151 472 1444  
Fax: + 44 (0) 151 944 1332  
email: sales@mastgrp.com  
Web: www.mastgrp.com

**Mast Diagnostica GmbH**  
Feldstrasse 20  
DE-23858 Reinfeld  
Germany  
Tel: + 49 (0) 4533 2007 0  
Fax: + 49 (0) 4533 2007 68  
email: mast@mast-diagnostica.de  
Web: www.mastgrp.com

**Mast Diagnostic**  
12 rue Jean-Jacques Mention  
CS91106, 80011 Amiens, CEDEX 1  
France  
Tél: + 33 (0) 3 22 80 80 67  
Fax: + 33 (0) 3 22 80 99 22  
email: info@mast-diagnostic.fr  
Web: www.mastgrp.com



## Descontaminación

En una operación normal el dispensador no debería quedar contaminado. Sin embargo, si esto ocurre proceder como se indica:

1. Quitar todos los cartuchos, después quitar el anillo azul de la base que debe ser descontaminado de forma separada.
2. Descontaminar sumergiendo el dispensador a una profundidad de aproximadamente 5 mm en un desinfectante no tóxico de sal de amonio cuaternario diluido (2%), hasta que el cuerpo interno del dispensador toque la solución desinfectante. Dejar durante 15 minutos.
3. Aclarar primero con agua destilada y luego con IPA 70%.
4. Dejar, colocado en un ángulo, para secar a temperatura ambiente.

**N.B. Si el dispensador tuviera que ser devuelto, debe de ser incluido un certificado de descontaminación. Los impresos de descontaminación están disponibles en los Servicios al Consumidor de MAST Group o en la página web de MAST®. (www.mastgrp.com)**

## Almacenamiento

El dispensador se presenta en un contenedor de almacenamiento hermético que incorpora capsulas de gel de silica. Dejar siempre el dispensador y el contenedor que se equilibren a temperatura ambiente antes de su apertura. Cuando no se use almacenar el dispensador en su contenedor a 2 a 8°C.

Asegurarse que el desecante permanece de color amarillo siempre. Si el desecante aparece de color verde, regenerarse por secado > 24 horas a 60 a 65°C. Si el desecante no consigue la coloración amarillo, desechar y cambiar con gel de silica fresco. Para un funcionamiento óptimo, asegurarse que el sellado del frasco permanece limpio y desobstruido. No aplicar grasa al sellado.

## Advertencia

Si el dispensador se colapsa, o falla en el dispensado, no quitar los tornillos de la base del dispensador. Desmantelar el dispensador puede dejar sin efecto su garantía y puede provocar daño debido a que se afloja de repente el resorte interno que esta comprimido.

## Averías

Ver Gráfico de Averías en la siguiente página.

## Garantía

MAST Group Limited (MAST®) extiende una garantía limitada sobre este producto contra los defectos en los materiales y fabricación. Para más detalles, clientes continentales de UK deben contactar los Servicios al Consumidor de Mast mientras que los clientes no continentales de UK deben contactar a su distribuidor local.

## Registro de Patente y Diseño

Dispensador:

UK patente pendiente GB2411894.  
Patente internacional está pendiente

Número de Registro de Diseño Europeo 000689591-0001;  
Número de aplicación para el registro de diseño internacional 200730008776.9.

Frasco:

Número de Registro de Diseño Europeo 000689633-0001;  
Número de aplicación para el registro de diseño internacional 200730008777.3.

## Guía de Averías

